

# Le discours rapporté

## 1. Lisez le texte suivant.

### Avec Vélib', Paris lance la petite révolution du vélo en libre-service

*Paris se prépare à une petite révolution avec le lancement, en juillet 2007, de Vélib', un système de location de 10 000 vélos pour aider les citoyens à abandonner la voiture pour les courts trajets.*

5 Ce dispositif très écologique et dans l'air du temps est le premier à être lancé dans une grande capitale. L'expérience devrait être suivie avec attention par d'autres grandes villes, de Rio de Janeiro à Montréal, confrontées au défi de la réduction du trafic automobile, grand pourvoyeur de gaz à effet de serre.

10 « On veut faire bouger les mentalités », explique Céline Lepault, chef de projet à la mairie de Paris. « Les gens nous disent que le vélo, c'est bien, mais à la campagne, pas à la ville ! » « On veut qu'ils se rendent compte des énormes avantages que le vélo apporte dans une ville comme Paris, en termes de gain de temps, de santé, d'environnement et de cadre de vie », poursuit-elle.

15 À partir du 15 juillet 2007, Parisiens et touristes pourront louer, 24 heures sur 24, des vélos pour de courts déplacements, en les empruntant et en les laissant à l'un des 750 points de dépôt. La municipalité espère compter au moins 200 000 usagers réguliers d'ici la fin de l'année. Le nombre de vélos devrait être alors de 20 600 et le nombre de stations de 1451, une tous les 300 m environ, formant un dense maillage. [...]

20 Vélib' – une contraction de « Vélo » et « Liberté » – offrira des machines robustes (22 kg), avec 3 vitesses, des freins puissants et un panier à l'avant. Il vise une clientèle composée de jeunes citoyens, d'étudiants et de tous ceux qui veulent faire un peu d'exercice, ou n'ont pas de vélo, de peur notamment de se le faire voler.

25 Paris ne compte que 400 km de pistes cyclables et 150 000 trajets quotidiens se font à vélo, soit seulement 2 % des déplacements. « Ce sera un gigantesque succès », a prédit Jean-Claude Decaux.

30 Ce dispositif s'inspire de celui mis en place depuis 2005 à Lyon (centre-est) avec 4000 vélos. « Il suffit de se promener pour voir que l'ambiance est différente, plus conviviale », explique un responsable de la communauté urbaine lyonnaise, Gilles Vesco. « On a des rues moins bruyantes, moins polluées, moins stressantes ». À Lyon, 55 % des usagers du système disent moins prendre leur voiture, et la circulation en vélo a augmenté de 75 %, même s'il est difficile de mesurer avec précision l'impact sur l'environnement.

Emma Charlton, « Vélib', le vélo en libre service à Paris », *Cyberpresse*, 13 juin 2007.  
© Agence France-Presse. (Consulté le 4 décembre 2008.)

## Le discours rapporté (suite)

**Fiche 2.8****Bloc***Manuel, pages 98 et 99*

2. a) Dans le deuxième paragraphe, Céline Lepault veut faire bouger les mentalités. Que répond-elle aux gens qui disent que le vélo n'est bon que pour la campagne ?

---

---

---

---

---

- b) Quel est le verbe introducteur du discours rapporté ?

---

---

3. a) Transformez en discours rapporté indirect la phrase suivante : « On veut faire bouger les mentalités », explique Céline Lepault, chef de projet à la mairie de Paris.

---

---

---

- b) Quels changements avez-vous apportés à cette phrase pour la transformer à la forme indirecte ?

---

---

---

4. a) Relevez les paroles de Jean-Claude Decaux et précisez si son propos est rapporté de façon directe ou indirecte.

---

---

---

- b) Les paroles de Jean-Claude Decaux annoncent-elles un fait qui s'est produit avant d'être rapporté, un fait qui se produit au même moment où il est rapporté ou un fait qui se produira après avoir été rapporté ?

---

---



